

# GLOSARIO FERENCZIANO INGLÉS.

## T

### **THE “AHA” EXPERIENCE (*Aha-Erlebnis*)**

This is the moment when intellectual understanding (*Einsicht*) combines with emotional experience (*Erlebnis*), and the full meaning of an important factor in life emerges. In the psychoanalytical setting, it is when a number of interpretations connect and ‘dawn’ on patient or analyst in a major way. They feel tremendous physical pain, joy or release, as well as major insight into their lives.

### **THE ALLOPLASTIC AND THE AUTOPLASTIC (*Allo- und Auto-plastik*)**

The dual form of psychosomatic adaption (*Anpassung*). The auto-plastic is the early infantile, pre-oedipal form, which expresses ‘body memories’, that is, experiences which are not verbally mediated. As such, it follows, modifies and disrupts internal bodily processes. The hysterical ‘lump in the throat’ (*globus hystericus*), ‘false pregnancies’, and tumours are prototypes here. The allo-plastic form is a later, post-oedipal development. It therefore shapes itself symptomatically around interactions with the external world. The prototype here is failure, paralysis or part-disablement of those organs that negotiate ‘outer space’ (*sic.*) for us, namely eyes, ears, vocal cords, hands, arms or legs (cf. Laplanche and Pontalis, 1980, pp. 48-9).

### **THE WISE-BABY PHENOMENON (*in English in original, and gelehrter Säugling*)**

This relates to a common dream in which babies speak with great wisdom about the world. Ferenczi views this as illustrative of the ‘clear-sightedness of the uncorrupted child’. The ‘wise baby’ voices the ‘language of tenderness’ which often lies repressed beneath numerous layers of the ‘language of passion’.

*Volver Glosario Ferencziano Español*  
*Volver Glosario Ferencziano Inglés*  
*Volver Glosario Ferencziano Francés*